



ИСТИНА КАК ЦЕННОСТЬ В «ГОСУДАРСТВЕ» ПЛАТОНА

РАФАЭЛЬ ВУЛФ

Факультет философии, Королевский Колледж
(Лондон, Великобритания)

профессор философии

Контакт: raphael.q.woolf@kcl.ac.uk

АННОТАЦИЯ. До какой степени обладание истиной считается добром в «Государстве»? Одни фрагменты диалога позволяют рассматривать истину как универсальное благо, а другие более осторожны в вопросе ценности истины, говоря о том, что истина при случае может быть скрыта и распространится ложь. Я ищу решение этой ситуации в том, что различаю два вида истин, которые обозначаю как «философская» и «нефилософская». Я доказываю, что философские истины рассматриваются как то, чем безоговорочно полезно обладать, тогда как нефилософские истины считаются подходящими для обладания только тогда, когда обладание ими приведет к правильному поведению тех, кто ими обладает. На нефилософском поприще, которое определяется частными случаями, вопрос о том, эффективна ли ложь более, чем истина, остается открытым.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: Истина, ложь, ценность, философская, «Государство».

ПЕРЕВОД НА РУССКИЙ ЯЗЫК. Перевод статьи и комментарии к ней выполнены А. Тихоновым по изданию: Woolf, R. (2009) «Truth as Value in Plato's *Republic*», *Phronesis*, Vol. 54, (p. 9–39) при поддержке РГНФ в рамках научно-исследовательского проекта № 13-33-01295a2 («Телеология и проблема морального самосовершенствования: Платон и Фуко»).



TRUTH AS A VALUE IN PLATO'S *REPUBLIC*

RAPHAEL WOOLF

Department of philosophy, King's College
(London, Great Britain)

Professor of Philosophy

Contact: raphael.q.woolf@kcl.ac.uk

ABSTRACT. To what extent is possession of truth considered a good thing in the “Republic”? Certain passages of the dialogue appear to regard truth as a universal good, but others are more circumspect about its value, recommending that truth be withheld on occasion and falsehood disseminated. I seek to resolve this tension by distinguishing two kinds of truths, which I label “philosophical” and “non-philosophical”. Philosophical truths, I argue, are considered unqualifiedly good to possess, whereas non-philosophical truths are regarded as worth possessing only to the extent that the possession conduces to good behaviour in those who possess them. In the non-philosophical arena it is an open question, to be determined on case-by-case basis, whether falsehood is more efficacious in furthering this practical aim than truth.

KEY WORDS: Truth, falsehood, value, philosophical, “Republic”

ACKNOWLEDGMENT: The study and translation of the article (Woolf, R. (2009) «Truth as Value in Plato's *Republic*», *Phronesis*, Vol. 54, p. 9–39) was performed by A. Tikhonov with financial support of RHSE, project “The Teleology and the Problem of the Moral Perfection: Plato and Foucault” № 13-33-01295a2. Also, we are very grateful to Laura Westbrook, rights and permissions coordinator, *Brill*, for her kindness and permission to publish the translation of the article here.